



NACHHALTIGKEIT UND KOMPROMISSLOSE ÄSTHETIK.

Sustainability and uncompromising aesthetic.

KEUCO

ISH NEWS 2011

KEUCO Armaturen stehen für Qualität made in Germany: Von Guss, Fräsen und Schleifen über die Galvanisierung bis zu Politur und aufwendiger Endkontrolle findet die komplette Produktion in Deutschland statt. KEUCO Armaturen folgen einer zeitlos-modernen Ästhetik und werden dafür regelmäßig mit renommierten Designpreisen ausgezeichnet. Technisch sind KEUCO Armaturen auf dem neuesten Stand – das reicht von torsionssicheren, hygienischen Soft-Pex-Schläuchen über DVGW- und Geräuschzertifizierung bis hin zu unverwüstlichen Keramikdichtungen und hochwertigen Perlatoren. Und der verantwortungsvolle Umgang mit dem Lebensmittel Wasser ist bei KEUCO Armaturen auch gleich mit eingebaut.

KEUCO fittings stand for quality made in Germany: whether it be the casting, milling and sanding, the galvanization and polishing, or the extensive final inspection, the entire production process takes place in Germany. KEUCO fittings feature a timeless modern aesthetic and are thus often the recipients of renowned design awards. From a technical standpoint, KEUCO fittings are state-of-the-art — this includes twist-proof hygienic SoftPEX hoses, DVGW (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) and noise certifications, indestructible ceramic gaskets, and high-value aerators. In addition, a responsible handling of water resources is always integrated in KEUCO fittings.



Mehr Informationen in unserer Broschüre oder unter www.keuco.de
More information can be found in our brochures or at www.keuco.com



Hersteller: KEUCO
Produktkategorie: Waschtischarmatur
Typ: Einhebelarmatur
Modell: Plan Blue
Registrierungsnummer: WA10006-20100616



Nachhaltige Sanitär Lösungen



ART-Nr.: 03507/101303, Broschüre News 2011 deutsch/englisch, 03/11

Schlank in Design und Verbrauch: PLAN blue Armatur mit Durchflussbegrenzung auf 6 l/Min.
Slender in design and light in water usage: PLAN blue fittings with flow rate limits of 6 liters/min.

KEUCO GmbH & Co. KG, Postfach 1365, D-58653 Hemer, Telefon +49 2372 904-0, Telefax +49 2372 904-236, info@keuco.de, www.keuco.de

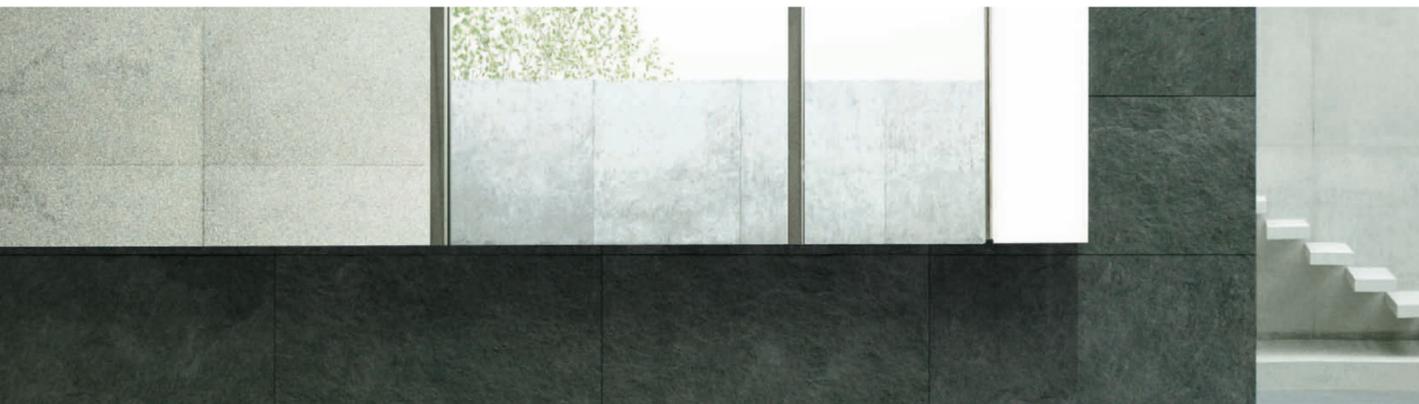
KEUCO präsentiert auf der ISH 2011 eine Vielfalt aufregender Design-Highlights und spannender Innovationen. Entdecken Sie wegweisende neue Produkte, bei denen verinnerlicht ist, wie wir heute leben und morgen leben möchten.

At the 2011 ISH, KEUCO will be presenting a variety of exciting design highlights and fascinating innovations. Discover groundbreaking new products, which reflect how we live today and how we wish to live tomorrow.



DIE GRUNDLEGENDE FRAGE BEIM PRODUKTDESIGN IST NICHT DAS WIE, SONDERN DAS WARUM.

The chief question in product design is not how, but why.



HERR TESSERAUX, DIE EDITION SCOPE SETZT EINEN MEILENSTEIN-, ABER GIBT ES HEUTE AUF DEM MARKT PLATZ FÜR EINE SO UMFASSENDE NEUE COLLECTION?

DOMINIK TESSERAUX: Den gibt es! Selbstverständlich starten wir in ein Projekt nicht mit dem Wie, sondern mit dem Warum. Wo hat sich in der Gesellschaft etwas gedreht? Was bedeutet das für bestimmte Produkte? Erst, wenn wir diese Frage beantwortet haben, können wir etwas schaffen, das ins Jetzt hineinpasst und das gleichzeitig in die Zukunft weist. Die EDITION SCOPE ist eine Reaktion auf den in der Gesellschaft immer deutlicher werdenden Drang nach Individualität und die daraus resultierenden architektonischen Veränderungen.

WAS GENAU IST DAS ZUKUNFTSWEISENDE AN DER EDITION SCOPE?

ANKE SALOMON: Die EDITION SCOPE bietet für diesen Wunsch der Selbstverwirklichung eine Bühne. Sie setzt einem kein Design vor, das man zu konsumieren hat. In ihrer formalen Reduziertheit bietet sie eher eine Art Projektionsfläche und bezieht daraus ihre emotionale Wirkung. Zukunftsweisend sind natürlich auch die Maß- und Variantenvielfalt und der konsequente Modulgedanke. All das macht die EDITION SCOPE, auch einmal ganz pragmatisch betrachtet, zu einer sehr komfortablen Möglichkeit, unter den verschiedenen architektonischen Gegebenheiten überzeugende Badlösungen zu realisieren. Auch das Thema Nachhaltigkeit spielt heute natürlich eine Rolle. Es schlägt sich zum Beispiel in der reduzierten, schlanken Materialität nieder.

GIBT ES EIGENTLICH ETWAS, DAS SIE AM THEMA BADEZIMMER BESONDERS FASZINIERT ODER HAT SICH IHRE INTENSIVE BESCHÄFTIGUNG MIT DIESEM RAUM EHER ZUFÄLLIG ERGEBEN?

DOMINIK TESSERAUX: Wir nutzen das Bad natürlich ebenso wie jeder andere Mensch. Es ist ein intimer Ort der Entspannung und der Privatheit, der gleichzeitig ergonomisch und funktional sein soll. Das Bad stellt hierbei ganz eigene Herausforderungen, und es müssen dafür flexible und ästhetische Lösungen gefunden werden – ja, das alles ist sehr spannend und diese Aufgabe fasziniert uns.

DAS IST NICHT DAS ERSTE MAL, DASS SIE FÜR KEUCO KREATIV WURDEN. WAS SCHÄTZEN SIE AN DER ZUSAMMENARBEIT?

ANKE SALOMON: Im Unternehmen denken sie in vielen Dingen ähnlich wie wir und das erleichtert es natürlich, zu guten Ergebnissen zu kommen. Wie vorhin gesagt: Die Frage „Warum?“ ist in unseren Augen der Ausgangspunkt jeder Produktentwicklung und dieser Frage geht man bei KEUCO mit großer Ernsthaftigkeit nach. Für KEUCO ist Neuigkeitswert kein Selbstzweck, sondern es geht ganz klar darum, wirklich relevante Produktinnovationen zu schaffen, die das Potenzial haben, lange am Markt erfolgreich zu sein. Diese nachhaltige Design-Auffassung ist keine Selbstverständlichkeit und das gefällt uns an der KEUCO Philosophie sehr.

MR TESSERAUX, EDITION SCOPE MARKS A MILESTONE — HOWEVER, IS THERE ROOM ON THE MARKET TODAY FOR SUCH A COMPREHENSIVE NEW COLLECTION?

DOMINIK TESSERAUX: There certainly is! Naturally, we don't start a project by asking the question "How", rather the question "Why". Where has something changed in society? What does that mean for certain products? Only after we have answered these questions are we capable of achieving something that fits in the present, but simultaneously points to the future. EDITION SCOPE is a reaction to the longing for individuality that is becoming increasingly evident in society, and the architectural changes that arise from this.

WHAT IS IT EXACTLY ABOUT EDITION SCOPE THAT POINTS TO THE FUTURE?

ANKE SALOMON: EDITION SCOPE provides a stage for this longing for fulfilment. It doesn't present a design which one is obliged to accept. Rather, in its formal simplicity it offers a kind of plane to project onto, and draws its emotional effect from this. Other forward-looking points are naturally the diverse sizes and variations, and the consistent module concept. Viewed entirely pragmatically, all of this makes



Design: Tesseraux + Partner — Anke Salomon, Dominik Tesseraux

EDITION SCOPE a very comfortable way to realize convincing bathroom solutions in an extremely wide range of architectural environments.

IS THERE ANYTHING ABOUT THE SUBJECT OF BATHROOMS IN PARTICULAR WHICH FASCINATES YOU, OR WAS YOUR INTENSIVE WORK WITH THIS ROOM RATHER MORE OF A COINCIDENCE?

ANKE SALOMON: The bathroom is an intimate place for relaxation and privacy, and should simultaneously be ergonomic and functional. In that respect the bathroom presents its own challenges, and flexible and aesthetic solutions must be found for these — yes it is certainly all very exciting and it fascinates us.

THIS IS NOT THE FIRST TIME THAT YOU HAVE DONE CREATIVE WORK FOR KEUCO. WHAT DO YOU FIND MOST INTERESTING IN YOUR WORK TOGETHER?

DOMINIK TESSERAUX: In many ways, in the company they think like we do, and that naturally makes it easier to arrive at good results. As I already said: in our view, the question "Why" is the starting point of every product development, and this question is treated very seriously at KEUCO. For KEUCO, being new is not a goal in itself, rather it is clearly about establishing really relevant product innovations, which have the potential of being successful in the market for a long time. This long term design approach is not to be taken for granted, and that is what we appreciate in the KEUCO philosophy.

FREIHEIT IST DIE VIELFALT DER MÖGLICHKEITEN.

Freedom is in the variety of possibilities.



Die Armaturen und Accessoires der EDITION SCOPE weisen die gleiche reduziert-elegante Formensprache wie die Möbel auf.
EDITION SCOPE fittings and accessories exhibit the same under-stated and elegant sculptural language of the furniture.



Weg von der klassischen Waschtisch-Centerlösung, hin zu einer architektonischen Badinterpretation: Die EDITION SCOPE gibt kein Schema vor, sondern passt sich unterschiedlichen Grundrissen flexibel an. Eine gute Figur macht die EDITION SCOPE deshalb in großen Bädern ebenso wie im repräsentativen Gäste-WC. Raumgreifende Linien geben den Möbeln besondere Großzügigkeit. Das betont schmale Fugenbild und die scheinbar schwebend vorgesetzten Fronten verleihen den Möbeln Leichtigkeit und Eleganz. Vielfalt ist bei der EDITION SCOPE Prinzip – bei Formaten, Materialien, Farben und Produktvarianten. Der planerischen und ästhetischen Freiheit sind

daher keine Grenzen gesetzt. Die EDITION SCOPE umfasst neben den Möbeln auch Armaturen, Accessoires, Spiegel, Lichtspiegel und Spiegelschränke. So ist bei allen individuellen Gestaltungsmöglichkeiten immer eine überzeugende, stringente Gesamtanmutung gewährleistet.

Discard the classical centered washbasin solution, and discover a new architectural bathroom interpretation: the EDITION SCOPE does not dictate a bathroom scheme, but rather flexibly adapts to

the most diverse floor plans. Thus the EDITION SCOPE fits perfectly in large bathrooms as well as in chic guest bathrooms.

The principle of the EDITION SCOPE is diversity — the variety of formats, materials, colours and products. There are thus no limits to the design and aesthetic freedom. Beside the furniture, the EDITION SCOPE also comprises fittings, accessories, mirrors, light mirrors, and mirror cabinets. This guarantees an always convincing and compelling overall impression for all individual design possibilities.



ÜBERZEUGENDES DESIGN, KONSEQUENT DURCHDACHT.

Convincing design, consistently well thought out.



So groß, so klein, so flexibel, so variantenreich, wie Sie es wünschen: Die EDITION SCOPE befreit durch ihre Vielfalt. Durch ihre große Wandlungsfähigkeit fügt die EDITION SCOPE sich harmonisch in jede ästhetische und räumliche Situation ein. Vom hoch funktionellen Spiegel mit vielen innovativen Details bis zu den makellosen Chromoberflächen der Armaturen und Accessoires setzt die EDITION SCOPE auf perfekte Qualität.

As large, as small, as flexible and as rich in variety as one could wish for: edition scope liberates by its diversity. Its unlimited transformability allows the collection to blend harmoniously into a wide range of aesthetic and spatial situations. Highly functional mirror cabinets with many innovative details together with the flawless chrome surfaces of the fittings and accessories, the EDITION SCOPE reaches a new level in perfected quality.



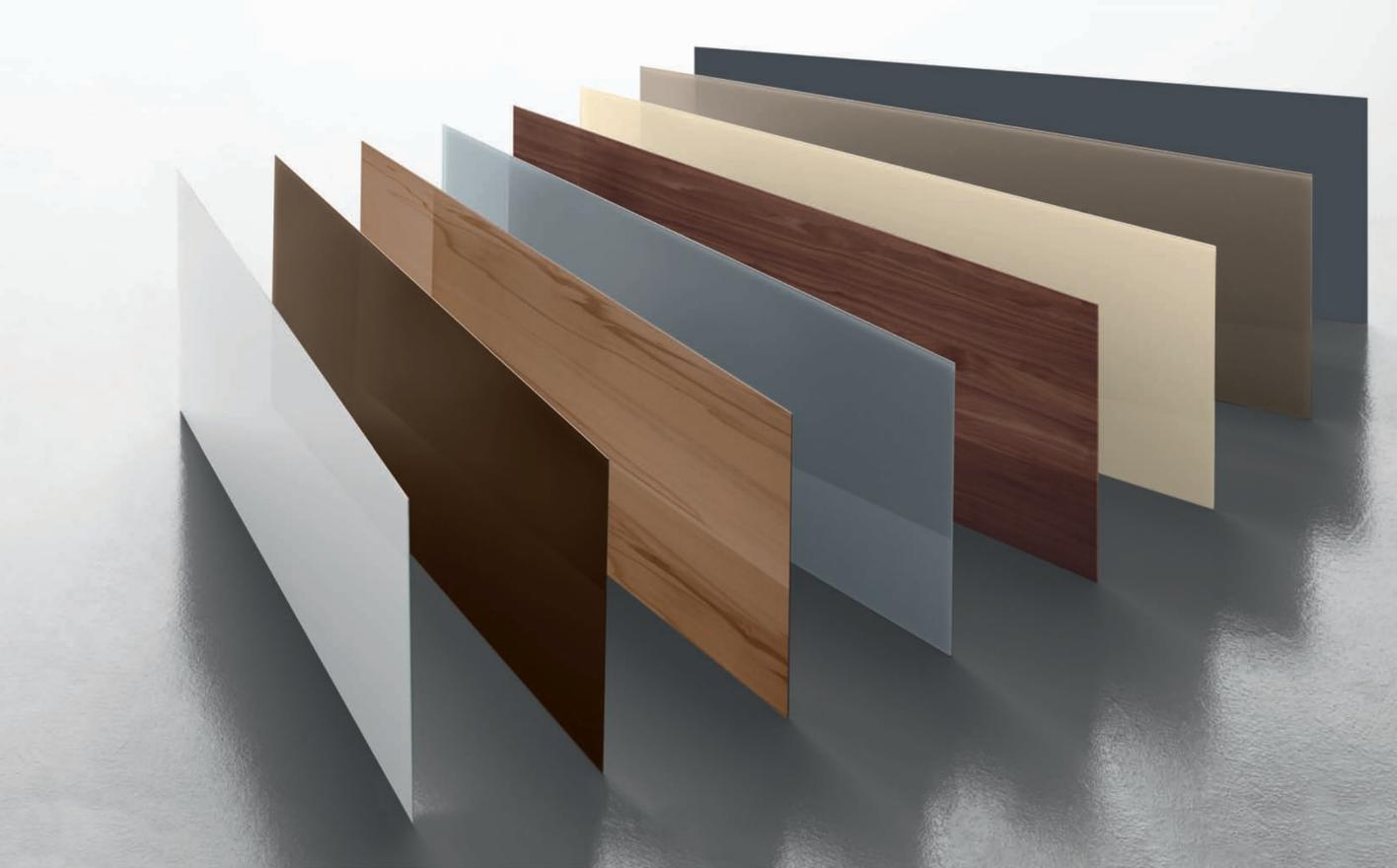
Die makellos gearbeiteten Chromoberflächen sind in aufwendiger Handarbeit poliert.
The immaculately crafted chrome surfaces are hand-polished in a complex process.



Mehr Informationen in unserer Broschüre oder unter www.keuco.de
More information can be found in our brochures or at www.keuco.com







LEBENDIGKEIT DURCH LICHT UND TRANSPARENZ. Vitality through light and transparency.

ROYAL REFLEX lässt Glas in acht Farbvarianten schimmern.
ROYAL REFLEX allows glass to shimmer in eight colour variations.

HERR MOLL, DIE NEUE COLLECTION ROYAL REFLEX SETZT BEI DER ISH EINEN AKZENT: DIE MÖBELFRONTEN BESTEHEN VOLLFLÄCHIG AUS GLAS. WAS SIND IHRE GRÜNDE FÜR DIESE MATERIALWAHL?

REINER MOLL: Dafür gibt es ästhetische Gründe und ganz pragmatische. Die Grundform von Royal Reflex ist sehr sensibel und klar, fast puristisch angelegt. Das Kunststück war es, die Möbel über Materialität und Farbgebung emotional aufzuladen und zum Klingeln zu bringen. Dazu ist Glas mit seiner Transparenz und seinem Glanz ideal geeignet. Dadurch, dass die Glasfronten je nach Lichtsituation im Lauf des Tages ihr Aussehen ändern, ist der Gesamteindruck sehr lebendig. Und praktisch betrachtet ist Glas durch seine Eigenschaften natürlich hervorragend für Sanitärbereiche geeignet.

ABGESEHEN VON DER MATERIALITÄT – WAS ZEICHNET ROYAL REFLEX IN IHREN AUGEN BESONDERS AUS?

REINER MOLL: Die Reduktion in der Formgebung vermittelt eine gewisse Souveränität. Das Design von ROYAL REFLEX ist nicht vom Gefallenwollen bestimmt, sondern ruht in sich selbst und bezieht daraus seine Überzeugungskraft.

IST ROYAL REFLEX AUF BESTIMMTE ZIELGRUPPEN ZUGESCHNITTEN?

REINER MOLL: Das würde ich so nicht sagen. Durch die verschiedenen Farb- und Holzdekorvarianten lässt sich ROYAL REFLEX ganz unterschiedlichen Vorlieben anpassen. Mit den farblich dunkleren Varianten sind sehr markante, charaktervolle Badinterpretationen möglich. Dagegen lässt sich zum Beispiel mit weißen Fronten eine leichte, schwebende Anmutung erzeugen.

MR. MOLL, THE NEW ROYAL REFLEX COLLECTION HAS INTRODUCED A NEW ACCENT AT ISH: THE FURNITURE FRONTS CONSIST SOLELY OF GLASS. WHAT WERE YOUR REASONS FOR CHOOSING THIS MATERIAL?

REINER MOLL: The reasons for this are both aesthetic and practical. The basic design of ROYAL REFLEX is very sensitive and clear, almost puristic. The challenge was to emotionally charge the furniture by means of its material and colouring and to make it truly sing. Glass is ideal for this purpose with its transparency and luster. The overall impression of the piece is quite lively in that the glass fronts, depending on the light situation, change in appearance over the course of a day. From a practical perspective, glass is excellently suited for sanitary applications.

OTHER THAN THE MATERIALS — WHAT DO YOU SEE AS THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF ROYAL REFLEX?

REINER MOLL: The minimalism of its design imparts a distinct elegant poise. The design of ROYAL REFLEX is not determined by an attempt to appeal to the eye, but rather, it is self-contained and that is where it draws its persuasive power.

IS ROYAL REFLEX TAILORED TO SPECIFIC TARGET GROUPS?

REINER MOLL: I wouldn't put it that way. With its diverse colour and wood decor choices, ROYAL REFLEX can be adapted to various stylistic tastes.



Design: Reiner Moll

With the darker options one can design distinctive bathroom styles that are full of character. In contrast to white fronts which create a light and floating impression.

Die Formate und Farbvarianten von ROYAL REFLEX lassen ganz unterschiedliche Rauminterpretationen zu.
The formats and colour variations of ROYAL REFLEX permit one to design diverse room styles.



DAS THEMA GLAS FÜRS BAD NEU ENTDECKT.

Rediscover glass in the bathroom.



Wie in wenigen anderen Materialien verbinden sich in Glas Ästhetik und nützliche Eigenschaften. Ganz besonders fürs Badezimmer mit seinen speziellen Bedingungen ist Glas ideal geeignet. Es ist unempfindlich gegen Wasser, es ist hygienisch und leicht zu reinigen. Es ist hart und behält seine Form und Beschaffenheit fast unbegrenzt. Die unterseitig gedruckten Farben und Dekore von ROYAL REFLEX bewahren Ihre Brillanz viele Jahrzehnte lang. Durch klare Linien, Lichtreflexe und Transparenz entsteht eine leichte, schwebende Gesamtanmutung von klassischer Modernität. Die kombinierbaren Oberflächen- und Korpusvarianten fügen sich individuell in verschiedene Wohnstile ein.

Like no other material, glass combines aesthetics and practical characteristics. Glass is ideally suited for the bathroom environment. It is impervious to water, hygienic and easy to clean, it is robust and retains its shape and composition virtually forever. The printed and lacquered rear surfaces and decors of ROYAL REFLEX maintain their brilliance for many decades. A light, floating overall feeling of classical modernity is created by clear lines and reflections of light. The wide range of surfaces and carcass permutations adapt individually to a variety of furnishing styles.

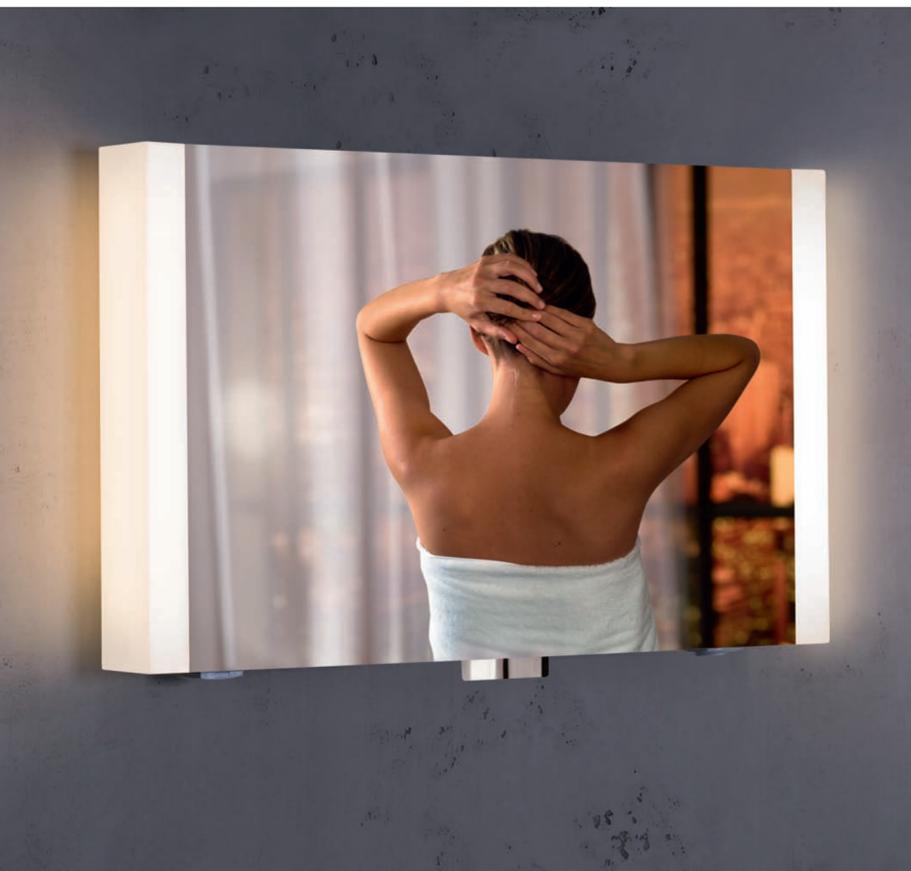
ROYAL REFLEX ist in vielen Formaten erhältlich – bis hin zur schmalen Waschtischlösung fürs Gäste-WC.
ROYAL REFLEX is available in many formats — even for a narrow washbasin solution in a guest bathroom.

Mehr Informationen in unserer Broschüre oder unter www.keuco.de
More information can be found in our brochures or at www.keuco.com



SO SINNLICH KANN FUNKTIONALITÄT SEIN.

Functionality has never been so sensual.



Sinnliches Design, kompromisslose Funktionalität: Die KEUCO Kompetenz bei Spiegelschränken ist in jedem Detail erfahrbar.
Sensual design, uncompromising functionality: KEUCO design expertise for mirror cabinets is perceived in every detail.

ROYAL METROPOL Solitär-Spiegelschränke bestehen durch eine Formensprache von eindrucksvoller Klarheit. Damit fügen sie sich perfekt in designorientierte Einrichtungsstile von urbaner Eleganz ein. Die seitlichen, hinten abgeschrägten Leuchten verleihen dem ROYAL METROPOL trotz seiner großzügigen Abmessungen den Eindruck von schwebender Leichtigkeit. Sie leuchten das Gesicht gleichmäßig aus und sorgen für eine stimmungsvolle indirekte Beleuchtung.

The appeal of the ROYAL METROPOL mirror cabinets is their impressively clear design vocabulary. This makes them blend perfectly in design-orientated furnishing styles of urban elegance. The light box with its angled design gives ROYAL METROPOL an appearance of floating lightness, despite its generous dimensions. They uniformly illuminate the face, and provide atmospheric indirect lighting.



Mehr Informationen in unserer Broschüre oder unter www.keuco.de
More information can be found in our brochures or at www.keuco.com



KOMFORT IN SEINER ELEGANTESTEN FORM.

Comfort in its most elegant form.



Komfort und Sicherheit, vereint mit zeitgemäßem Design. Comfort and safety unified with a contemporary design.

Ergonomie und Sicherheit im Badezimmer sind ein immer stärker beachtetes Thema. Ein Bad plant man heute im Idealfall so, dass es im Lauf der Jahre an das wachsende persönliche Komfortbedürfnis angepasst werden kann. Immer mehr Menschen sind nicht mehr bereit, dafür Abstriche bei der Ästhetik zu machen. Das neue ELEGANCE Relingsystem kommt diesen Erwartungen entgegen: In der Designlinie der Collection ELEGANCE gehalten, lassen die Elemente des Relingsystems sich mit den bestehenden Badeinrichtungen ganz nach Bedarf kombinieren.

Ergonomics and safety in the bathroom are topics that always receive much attention. Bathrooms today are ideally planned so that they can be adapted to growing personal comfort requirements over the course of time. However, many people are not satisfied to trade off aesthetics for functionality. The new ELEGANCE rail system accommodates these expectations: in the design line of the ELEGANCE collections, the rail system can be combined with existing bathroom elements as desired.

